

Das informative Automagazin für Hannover und die Region

# Hannover

44

Dez./Jan. 2017/18 · Tel. 05121-518521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

*mobilität*

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

**Sparen bei mehr Leistung**

Das Produkt mit  
zertifizierter  
Leistung - keine  
unfundierte  
Behauptungen  
www.qmi.de  
www.chambers-shop.de

**SX 6000**

... reibungsärmer fährt man nicht!



## Das Lifestyle-SUV HYUNDAI KONA

**IM  
TEST**

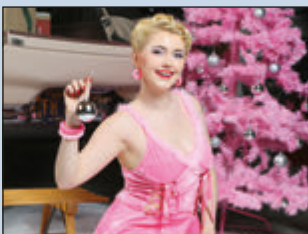
## Der Rocker: VW T-Roc

**NEU**



## Sonniger Saisonabschluss: **OLDTIMERTREFFEN** beim ADAC

**Tolle Geschenktipps  
für Autofans**



ab Seite 12

**Tipps: Sicher durch  
die kalte Jahreszeit**



ab Seite 20

**Technik erklärt:  
Der Tempomat**



Seite 22

**Tolle Gewinne!!!**

5 x 2 Karten

**abf**

Messe für aktive Freizeit

31. Jan. – 4. Febr. 2018

Messegelände Hannover

Seite 10

# Reparatur – € 1100 oder € 11 ?

Da tropft das Öl, was sagt die Werkstatt ? Nicht alle denken für Ihre Kunden, viele schreiben lieber dicke Rechnungen.

Wie zum Beispiel, wenn Ihre Servolenkung undicht wird. Reparatur gibt es nicht, ein Tauschaggregat muss her, 800 - 1500 müssen hin. Muss das sein ?

**Wir sagen:** nein. LecWec kann in fast allen Fällen die leckere Öldichtung regenerieren – auf Dauer.

Polymer-Dichtungen verlieren mit der Zeit ihre Weichmacher, schrumpfen und werden spröde.

LecWec ersetzt sie, die Dichtung kommt auf ihre alte Größe zurück und wird wieder elastisch.

## Was sagen die Werkstätten dazu ?

Wir haben festgestellt, dass es zwei Sorten Werkstätten gibt.

Bei der Ersten, der vor Angst um seine verlorenen Umsatz in erster Linie motiviert wird, werden Sie allerlei hören, um Sie von der Anwendung eines "Additivs" abzuhalten. Dass es im Handbuch verboten sei (was sein mag, wäre jedoch rechtlich bedeutungslos), oder, dass es

Es gibt dagegen immer mehr Werkstätten, die eher auf Kundenzufriedenheit setzen.

Werden Sie mit wenigen Handgriffen und angemessenen Kosten zufrieden gestellt, werden Sie nicht nur die Werkstatt... weiterhin vertrauen, sondern auch Ihrer Bekanntschaft davon erzählen.

LecWec ist keine "Notlösung"! Es gibt zwar Produkte, die kurzweilig Lecks beheben, in dem sie rasch und massiv die Dichtung anquellen, ohne dabei die

Weichmacher zu ersetzen.

Das Innenleben der Dichtung (und der noch gesunden auch!) wird unwiederbringlich geschädigt. LecWec dagegen ist die Dauerlösung, die auch in der Industrie gern eingesetzt wird.

... und wenn es tropft,



für alle Ölsorten und alle Ölsysteme  
www.qmi.de

zur Verstopfung der feinen Bohrungen führen könnte.

Wie dies passieren könnte, mit einem Produkt, das weder aufs Öl wirkt noch Feststoffe bildet, darauf werden Sie lange auf eine Erklärung warten müssen.

## ... reibungsärmer fährt man nicht !

Seit 20 Jahren unangefochten.

Die Spritpreise werden noch höher. Um mit Sicherheit die Fahrtkosten immer etwas niedriger zu halten, ist SX-6000 das unangefochtene zertifizierte effektivste Mittel, um die Reibverluste im Motor und Getriebe zu reduzieren. Weil es das einzige ist, welche PTFE mit hoher Dichte als Wirkstoff hat.

PTFE mit niedriger Dichte ist dank der Bratpfannen gut bekannt, und dort gehört es auch. Ander Mittel gibt es zwar auch, aber bei der Produktleistung kommt es immer auf den Reibungskoeffizienten an.

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| MoS2                      | 0,20   |
| Grafit                    | 0,20   |
| "Nano"                    | > 0,20 |
| "Keramik"                 | > 0,20 |
| PTFE mit niedriger Dichte | 0,04   |
| PTFE mit hoher Dichte     | 0,02   |

Bei weniger Verschleiss ist mit weniger Wartungskosten zu rechnen, und ein längeres Autoleben. Dazu kommt noch Ihr Beitrag zur Umwelt. Nicht nur weniger Sprit, unterwegs verbrennen mit SX-6000 behandelte Fahrzeuge ca. 50% weniger Öl.



... reibungsärmer fährt man nicht!

Das Produkt mit  
zertifizierter  
Leistung - keine  
unfundierte  
Behauptungen  
www.qmi.de

Überzeugen Sie sich selbst. In [www.qmi.de](http://www.qmi.de) finden Sie die Test- sowie Erfahrungsberichte, die Gegenargumente und Kommentare dazu, was Trittbrettreiter tun, um ihre Leistungsschwächen zu vertuschen.

SX-6000 reduziert den Verschleiss um – **zertifiziert** – bis zu 88%. Produkte mit PTFE mit niedriger Dichte haben im gleichen Test bis zu 42% erreicht. Klar, weniger Verschleiss muss von weniger Reibung

kommen, so wird auch weniger Energie nötig, um die gleiche Leistung zu bringen. Sind Motor, Getriebe nun Differential behandelt, sind laut weiteren, wissenschaftlich soliden Tests 6-7% zu sparen.

Wir meinen, der gut informierte Kunde ist der beste Kunde. Gehen Sie kritisch mit (auch unsere) Information um. Verlangen Sie Fakten !

Die erste Adresse für die Kostenbewussten von heute: [www.qmi.de](http://www.qmi.de)

Unsere Produkte sind im Fachhandel erhältlich sowie über: [www.chambers-shop.de](http://www.chambers-shop.de)

Richard Chambers GmbH · D-85551 Heimstetten · Fax: 0 89 - 904 45 41 · [chambers@qmi.de](mailto:chambers@qmi.de)





Impressum



Herausgeber

Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim  
www.teamschroedel.de

Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: info@teamschroedel.de

Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel  
Agentur für Kommunikation  
Feldstraße 15, 30880 Laatzen  
www.bultmannundwenzel.com  
mail@bultmannundwenzel.com

Druck

Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG  
Trippeldamm 20  
32429 Minden

# DANKE!

Zum Jahresende ist traditionell eine gute Gelegenheit, Danke zu sagen:

Wir, das Team der HANNOVERmobil, bedanken uns bei Ihnen, liebe Leser, dass Sie uns so zahlreich die Treue halten und uns mit Anregungen und Feedback helfen, das abwechslungsreiche und informative Automagazin für die Region zu schaffen. Und wir bedanken uns bei Ihnen, liebe Inserenten, dass Sie die HANNOVERmobil als Werbemedium nutzen und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit im neuen Jahr.

Viel Spaß beim Lesen der aktuellen Ausgabe!



Thomas Schroedel, Herausgeber



ONLINE:  
**HANNOVER-MOBIL.COM**  
**FACEBOOK.COM/TEAMSCHROEDEL**



# NEU: Der Technikfreund

## Das Oldtimermagazin für die Region Harz & Weser

2. Ausgabe - Jetzt neu!

**Das Magazin:**

„Der Technikfreund“ ist die kostenlose Informationsquelle für Oldtimerfahrer und -fans zwischen Harz und Weser sowie für Freunde alter Technik. Museen und Veranstaltungen aus der Region, buntes Clubleben, Treffen und Rallyes, Sammler und Schrauber von hier, Oldtimer und Youngtimer aus heimischen Garagen, alte Autos, Zweiräder, Bahnen, Flugzeuge, Landmaschinen – all das hat seinen Platz im Magazin.

Redaktionell kompetent aufbereitet und grafisch ansprechend umgesetzt auf wertigem Hochglanzpapier bietet „Der Technikfreund“ einen umfassenden Einblick in die hiesige Oldtimer-Szene.

**Der Erscheinungs-Rhythmus:**

„Der Technikfreund“ erscheint zweimal im Jahr: Zu Beginn der Saison im Frühjahr und zum Ende der Saison im Herbst.

**Der Vertrieb:**

Verteilung über die Oldtimer-Clubs zwischen Harz und Weser sowie auf Oldtimer-Veranstaltungen in der Region.

Kostenlose Auslage in Museen und bei viel frequentierten Institutionen wie Dekra, ADAC etc. sowie bei den Inserenten.

Aktuell steht die 2. Ausgabe vom „Technikfreund“ online auf [www.der-technikfreund.de](http://www.der-technikfreund.de) als Download zur Verfügung.

Weitere Infos zum „Technikfreund“ gibt es bei Thomas Schroedel: [Schroedel@teamschroedel.de](mailto:Schroedel@teamschroedel.de) und bei Horst-Dieter Görg: [h-dieter.goerg@t-online.de](mailto:h-dieter.goerg@t-online.de)

**Viel Spaß beim Lesen!**





# VW T-Roc: Der Rocker



Der wahlweise front- oder allradgetriebene VW T-Roc soll die Souveränität eines SUV mit der Agilität eines sportlichen Kompaktdmodells verbinden. Und er will das Segment rocken: Denn der T-Roc ist das erste Volkswagen SUV, das in einer Zweifarb-Lackierung mit optisch abgesetzter Dachpartie (inkl. der A-Säulen und der Außenspiegelgehäuse) erhältlich ist.

Außen treffen knackige Dimensionen und ein progressives Design auf elf Lackfarben, drei Dachfarben und insgesamt 24 Farbkombinationen. Innen bilden Avantgarde und hohe Funktionalität eine Allianz, sieben verschiedene Farbdekore stehen zur

Wahl. Der T-Roc ist trotz kompakter Außenmaße ein Fünfsitzer mit 445 Litern Kofferraum (dem größten im Segment).

Gleichzeitig präsentiert sich der T-Roc innovativ digitalisiert (u.a. mit Active Info Display) und vernetzt via Volkswagen Car-Net. Mit Front Assist und Lane Assist hat er serienmäßig modernste Assistenzsysteme an Bord, optional stehen weitere Systeme (u.a. Stauassistent) zur Auswahl. Darüber hinaus soll der T-Roc Fahrkomfort auf Golf Niveau bieten.

Der neue T-Roc ist zum Bestellstart mit drei Motorisierungen erhältlich: Neben der Basismotorisierung mit 1.0 TSI (115 PS) stehen ein



weiterer 2.0 TSI mit 190 PS (mit 7-Gang-DSG und Allrad) sowie ein 2.0 TDI mit 150 PS (mit 7-Gang-DSG und Allrad) zur Auswahl.

Die Preise beginnen bei 20.390 Euro für den frontgetriebenen T-Roc 1.0 TSI

mit 115 PS inklusive Umfeldbeobachtungssystem „Front Assist“ mit City-Notbremsfunktion und Fußgängererkennung, Multikollisionsbremse und Spurhalteassistent „Lane Assist“.







Jetzt Probe fahren.

# Überzeugt. Von Anfang an.

## Der neue T-Roc mit innovativen Assistenzsystemen.

Selten war ein erster Eindruck so stark. Der neue T-Roc begeistert nicht nur mit seiner aufsehenerregenden Coupeform, sondern auch mit vielen innovativen Assistenzsystemen, die Ihre Fahrt auf Wunsch komfortabler und souveräner machen.

Zusätzlich bietet er Ihnen viel Freiraum, Ihre Persönlichkeit auszuleben. Mit unzähligen Lackfarben und Kombinationsmöglichkeiten vom Innenraum bis zum Dach. Überzeugen Sie sich von Anfang an - der neue T-Roc erwartet Sie ab sofort bei uns.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Volkswagen

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Ihr Volkswagen Partner

A U T O H A U S  
**KAHLE**

**Autohaus Kahle KG**  
Am Leineufer 49  
30419 Hannover  
Telefon: 0511/27999-0  
Fax: 0511/27999-99  
E-Mail: info@kahle.de

**Autohaus Kahle Neustadt GmbH**  
Ernst-Abbe-Ring 4  
31535 Neustadt a. Rbge.  
Telefon: 05032/804-0  
Fax: 05032/804-111  
E-Mail: neustadt@kahle.de

[www.kahle.de](http://www.kahle.de)



# Hyundai Kona – Das Lifestyle-SUV

Von THOMAS SCHROEDEL

Fotos: Schroedel

Ok, also „DU“: „Unterwegs lebst du deinen Lifestyle, spielst nach deinen eigenen Regeln“ steht da im Prospekt zum neuen Hyundai Kona. Man wird geduzt. Die Marschrichtung ist damit vorgegeben: das kleine SUV der Koreaner soll vor allem junge und junggebliebene Leute ansprechen. Hippe junge Leute, um genau zu sein. Die stehen dann auf den Prospekt-Bildern möglichst cool neben dem Auto und schauen erst in die Ferne. Dabei haben sie dazu gar keinen Grund: Hyundai's SUV fürs B-Segment ist ein echt spaßiges Vehikel.

Ups, jetzt habe ich das Fazit fast schon vorweggenommen. Also der Reihe nach: Das Autohaus Moritz in Laatzen hat mir den nagelneuen Hyundai Kona zum Testen zur Verfügung gestellt. Und ich fand's zum ersten Mal schade, dass ich den schwarzen Vorfühswagen bekommen habe. Geht bei mir sonst nichts über gedeckte (ja, am liebsten schwarze) Autofarben, fand ich das Acid Yellow des zweiten Vorfühwagens irgendwie passender für den Kona. Da kommen viel besser die anthrazitfarbenen SUV-Look-Kunststoffbeplan-



Der Modellname Kona leitet sich von dem lebendigen, hippen „Kona Distrikt“ auf der Big Island von Hawaii ab. Das passt.

kungen zur Geltung, die sich bis um die Front- und Heckleuchten ziehen sowie das optional schwarze Dach und der markentypische Kaskaden-Kühlergrill. Und der Farbton unterstreicht den jugendlich frischen Charakter des Autos. Wem das Gelb zu heftig ist, kann übrigens auch so schön klingende Außenfarben wie „Blue Lagoon“, „Pulse Red“, „Tangerine Comet“ oder „Chalk White“ wählen.

Und wer es zurückhaltender mag, nimmt eben „Phantom Black“. Auch hier verbinden sich die schmalen LED-Tagfahrlichter oberhalb der Scheinwerfer und die

geschwungene Linienführung mit den kurzen Überhängen des knapp 4,17 Meter langen Fünftürers zu einem peppig-eigenständigem Design. Passend dazu der Innenraum: Da bekomme ich dann das Gelb, in diesem Fall „Lime“, das – optional – als Farbakzent um Lüftungsgitter und Schaltehebel zu finden ist sowie als Ziemnähte an Lenkrad und Sitzen. Und damit das eher konventionell gestaltete Cockpit gehörig auffrischt.

Weil konventionell gerade im Bezug auf die Funktionalität nichts Schlechtes heißen muss, findet man sich am „Arbeitsplatz“ hinter dem griffigen

Volant schnell zurecht. Es gibt Drehregler für die Klimaautomatik und ein paar Knöpfe für die wichtigsten Funktionen, wie Sitz- und Lenkradheizung (ja, an einem kühlen Herbstmorgen eine sehr wichtige Funktion!). Der Rest wird über den 8-Zoll-Touchscreen gesteuert, der hoch oben auf dem Instrumententräger thront. Wobei „Rest“ untertrieben ist: Die für die Zielgruppe ach so wichtige Konnektivität mit dem Smartphone via Android Auto und Apple CarPlay gehört ebenso dazu wie Bluetooth zum Musikstreaming oder Telefonieren per Freisprecheinrich-



Das Gepäckraumvolumen beträgt praxistaugliche 361 bis 1.143 Liter. Nach Umklappen der Rücksitzlehnen entsteht eine nahezu ebene Ladefläche.



Der Kona tut nicht nur optisch so, als wäre er ein Allrader, er hat auch zuschaltbaren Allradantrieb an Bord!





tung und ein 3D-Navi inklusive eines 7-Jahres-Abos für LIVE Services mit Echtzeitinformationen zu Verkehr, Wetter und Point of Interests. Außerdem wird das Bild der integrierten Rückfahrkamera auf den Bildschirm übertragen. Gut, denn die Sicht nach hinten ist eher mäßig.

Vor allem, wenn die Rückbank voll besetzt ist. Hier finden zwei Personen bequem Platz, bei dreien wird es kuschelig. Ansonsten sind die Platzverhältnisse völlig in Ordnung, so liegen die Abmessungen der Fußräume vorne und hinten nahezu auf dem Niveau des neuen, in einem höheren Fahrzeugsegment positionierten Hyundai i30. Das Gepäckraumvolumen beträgt praxistaugliche 361

bis 1.143 Liter.

Apropos Praxis, genug der Theorie, jetzt wird gefahren! Den – nette Idee – ebenfalls limonenfarbenen Sicherheitsgurt anlegen, Startknopf drücken und ab geht die Luze. Wirklich. Der 177 PS Turbo-Benzindirekteinspritzer hat nicht viel Mühe, den gut 1,4 Tonnen wiegenden Kona in Fahrt zu bringen: nach sportlichen 7,9 Sekunden knackt er die 100 km/h, maximal 205 km/h sind drin. Besonders im wählbaren Sport-Modus zeigt das kleine SUV seinen Vorwärtsdrang: der Motor hängt gut am Gas, das Doppelkupplungsgetriebe dreht die Gänge bis knapp vor den roten Bereich und die elektrisch unterstützte Servolenkung zirkelt den Kona ge-

konnt um die Kurven. Yippee! Auch cool: Weil der Hyundai zuschaltbaren Allrad an Bord hat, beschränkt er sich damit nicht nur auf Ausflüge auf asphaltierten Straßen....

Und wer's selber erleben möchte, einfach mal beim Autohaus Moritz zur Probefahrt melden: Du wirst deinen Spaß haben und kannst deinen Lifestyle leben!

**Fazit:**

Ein Lifestyle-SUV für die coole urbane Jugend (und für alle Junggebliebenen): In Sachen Konnektivität auf dem neuesten Stand, mit selbstbewusstem Hingucker-Auftritt – und der potente 177-PS-Benziner macht den Kona zum echten Spaßmobil.



Die Farbakzente peppen das konventionell gestaltete und damit funktionale Cockpit auf. Das Infotainmentsystem mit 8-Zoll-Touchscreen bietet u.a. Smartphone-Konnektivität, Navi-Funktionen und das Bild der Rückfahrkamera.

**Technische Daten**

**Hyundai Kona 1.6 T-GDI 7-DCT 4WD**

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Hubraum: .....                   | 1591 ccm                            |
| Leistung: .....                  | 177 PS (130 kW)                     |
| Max. Drehmoment: . . . .         | 265 Nm bei 1500 – 4.500 U/min       |
| Höchstgeschwindigkeit: .....     | 205 km/h                            |
| Beschleunigung: .....            | 7,9 Sek. (0 – 100 km/h)             |
| L x B x H: .....                 | 4165 x 1800 x 1550 mm               |
| Kofferraum: .....                | 361 – 1143 l                        |
| Verbrauch: .....                 | 6,7 l / 100 km                      |
| CO <sub>2</sub> -Emission: ..... | 153 g/km                            |
| Preis: .....                     | 26.400,- Euro (Ausstattung „Style“) |

Alle Angaben sind Werksangaben

Wo soll es in deinem Leben hingehen? Der neue Hyundai KONA überwindet mit kraftvollem Antrieb Grenzen – auf Wunsch auch per Allrad. Das Lifestyle-SUV ist genauso vernetzt wie du. Mit innovativen Technologien, wie dem Head-up-Display, und Designelementen, wie dem Dach in zwei Farbvarianten, lässt er dein Herz schneller schlagen. Interesse geweckt? Wir beraten dich gerne.

**Autohaus Moritz**

Bernd-Rosemeyer-Str. 2, 30880 Laatzen  
www.autohaus-moritz.de



Kraftstoffverbrauch kombiniert: 6,7 – 5,2 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 153 – 117 g/km; Effizienzklasse: C – B.  
Nach EU-Messverfahren

Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattung.



\* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit; die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.



neu



IGNIS



Way of Life!

MACHT'S  
EINFACH!



Ab 99,- EUR  
mtl. finanzieren<sup>1</sup>

Abbildung zeigt teilweise Sonderausstattung.

**Aktionszeitraum: 1.10.-31.12.2017** <sup>1</sup>Finanzierungsbeispiel für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET Club (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,5 l/100 km, außerorts 4,1 l/100 km, kombinierter Testzyklus 4,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 104 g/km (VO EG 715/2007)) auf Basis des Endpreises in Höhe von 12.064,- Euro, Nettokreditbetrag 10.952,39 Euro, Gesamtbetrag 11.268,30 Euro, Anzahlungsbetrag 1.111,- Euro, effektiver Jahreszins 1,11 %, 36 Monate Laufzeit, 36 Raten (35x 99,- Euro, 1x 7.803,30 Euro), Schlussrate 7.803,30 Euro, gebundener Sollzinssatz 1,10 % p.a., Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt alleine über Suzuki Finance – ein Service-Center der CreditPlus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV. Nicht mit anderen Suzuki Aktionsangeboten kombinierbar.

Kraftstoffverbrauch:  
kombinierter Testzyklus 4,6–4,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß:  
kombinierter Testzyklus 104–97 g/km (VO EG 715/2007)

... auf allen Straßen: **Autohaus  
Langenstrassen GmbH**  
Senefelderstr. 2  
30880 Laatzen  
Tel.: 0511/ 983 730  
www.langenstrassen.de

### Suzuki macht's ab 1.111 Euro möglich

Suzuki bietet seine Pkw-Modelle derzeit für eine Anzahlung von 1.111 Euro an. Bei einer Laufzeit von 36 Monaten und einem effektiven Jahreszins von 1,11 Prozent ist beispielsweise der Celerio ab 69,- Euro monatlich finanzierbar.

Den Ignis gibt es ab 99,- Euro monatlich. Raten ab 109,- Euro und 119,- Euro sind für die Modelle Swift und Baleno möglich. 129,- Euro sind es beim Jimny und 149,- Euro beim SX4 S-Cross. Die Schlussraten bewegen sich je nach Modell in den Finanzierungsbeispielen zwischen rund 6.200,- und 11.300,- Euro. (ampnet/jri)

### BMW M5: Ansage

Ein 600 PS starker V8-Biturbo-Motor mit M TwinPower Turbo Technologie sowie eine Beschleunigung in 3,4 Sekunden von null auf 100 km/h – damit macht der neue BMW M5 eine echte Ansage unter den High-Performance-Limousinen. Die jüngste Generation gibt's erstmals mit dem intelligenten Allradantrieb M xDrive – und einem Dach aus carbonfaserverstärktem Kunststoff (CFK), um ihn trotz Allrad leichter zu machen als den Vorgänger.



### Ferrari Portofino: Es klappt

Bei Ferrari klappt es wieder: Auch der Nachfolger des California T hat ein Klappdach, das den 2+2-Sitzer dank ausgeklügeltem Mechanismus in Sekundenschnelle vom Coupé in ein Cabrio verwandelt. Portofino heißt das schicke Teil, bei dem nicht nur das Dach schnell ist: Der 4,59 Meter lange Ferrari wird von einem 600 PS starken 3,9-Liter-V8-Turbo angetrieben, der seine Höchstleistung bei 7500 Touren erreicht und ein Drehmoment von 750 Newtonmetern generiert. Das reicht für 320 km/h Spitzengeschwindigkeit und für 3,5 Sekunden von null auf 100 km/h. Auch gut zu wissen: Der Normverbrauch liegt bei 10,5 Litern je 100 Kilometer.







## Autohaus Blank bot vorweihnachtliche Vorteile Ein Geschenk von Paul



Paul Janke, Marisa Mell und Nico Henning beim Glühweinausschank.

Fotos: Autohaus Blank

**Gehrden.** „Oh, ein Geschenk, das ist aber nett!“ Die Kundin im besten Alter ist ganz begeistert. Am letzten November-Wochenende lud das Autohaus Blank in Gehrden seine Kunden zu einem vorweihnachtlichen Beisammensein ein und kein geringerer als Paul Janke überreichte jedem Besucher ein kleines Präsent. Der Ehrengast, der unter anderem als Bachelor und bei Promi-Bigbrother einem größeren Fernsehpublikum bekannt wurde, ließ es sich auch nicht nehmen, Glühwein auszuschenken und mit den Kunden zu plaudern.

Für die hatte das Fiat-, Abarth- und Alfa-Romeo Autohaus neben leckeren Spei-

sen und Getränken an diesem Tag sogar noch mehr zu bieten: Attraktive Angebote für Tageszulassungen und Vorführgewagen, flexible Finanzierungen ab 1,99 % sowie die Vorstellung der neuen Sondermodelle „More“. Außerdem konnten in Ruhe die aktuellen Modelle wie der schöne Alfa Romeo Stelvio, der praktische Fiat Tipo oder die rasante Rennsemmel Abarth 595 in Augenschein genommen werden.

Und wer sich für den Kauf eines Neu- oder Gebrauchtwagens entschied, erhielt gleich noch ein weiteres Geschenk: Einen Gutschein für einen Weihnachtsbaum vom örtlichen Bio-Bauern.



Ehrengast Paul Janke begrüßte jeden Gast mit einem kleinen Präsent und ließ es sich auch nicht nehmen, mit den Kunden zu plaudern.

**PISTA**

# LEBE FÜR DEN RAUSCH.

DER NEUE ABARTH 595 PISTA.



**ABARTH**  
DRIVING ACADEMY

**AB**  
**18.890,-€\***

**BESITZE IHN JETZT. UND DU BEKOMMST EIN RENNSPORT-TRAINING DER ABARTH DRIVING ACADEMY MIT ERFAHRENIEN RENNSPORT-INSTRUKTOREN KOSTENLOS.**

**++ 1.4 T-JET MIT 118 KW (160 PS) ++ 6,5 KG/PS LEISTUNGSGEWICHT ++ VON 0 AUF 100 KM/H IN 7,3 SEKUNDEN ++ DUAL-MODE-SPORTAUSPUFFANLAGE »RECORD MONZA« MIT 4 ENDROHREN ++ UCONNECT™ RADIO MIT 7"-TOUCHSCREEN ++ ABARTH TELEMETRIE-SYSTEM**

**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) gemäß RL 80/1268/EWG: innerorts 7,9 – außerorts 4,9 – kombiniert 6,0. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 139.**

\*Inkl. ABARTH- und Händler-Eintauschprämie i. H.v. 2.300,-€ bei Kauf eines nicht bereits zugelassenen Neufahrzeugs ABARTH 595 PISTA 1.4 T-Jet 16V mit 118 kW (160 PS) und gleichzeitiger Inzahlungnahme eines mind. 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeugs. Nachlass, keine Barauszahlung.

Privatkundenangebot, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge bis 31.12.2017. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**ERFAHRE MEHR. BEI UNS.**  
**AUTOHAUS BLANK GMBH**  
**BOESCHSTR. 1**  
**30989 GEHRDEN**  
**WWW.AUTOHAUS-BLANK.COM**





# Vom 31. Januar bis 4. Februar: ABF 2018 Norddeutschlands größte Freizeitmesse mit neuen Themen

**Hannover.** Die abf, Norddeutschlands größte Freizeitmesse, zieht vom 31. Januar bis 4. Februar 2018 wieder

Reiselustige und Sportbegeisterte auf Hannovers Messegelände. Über 500 Aussteller präsentieren angesagte Produkte, Trends, Informationen und Dienstleistungen rund um die Kernthemen Rei-

sen & Urlaub, Caravanning & Camping, Fahrrad & Outdoor. Zusätzlich finden im Rahmen der abf die Supreme Heimtiermesse, die Autotage Hannover sowie die Bau- und Gartenmesse B.I.G. statt.

Unter der Leitung von America Unlimited präsentiert sich Kanada im kommenden Jahr in der abf-Themenwelt „Reisen & Urlaub“ in seiner gesamten Vielfalt. Mit dabei sind die regionalen Partner der 13 kanadischen Provinzen. Unter anderem: das Territorium Yukon sowie die Seeprovinz Nova Scotia.

„Leinen los!“ lautet das Motto des neuen Kreuzfahrt-Specials auf der „Reisen & Urlaub“. Ganz gleich, ob klassische Mittelmeerrundreise oder eine Expeditionsfahrt durch norwegische Fjorde – Urlaub auf dem Meer wird immer populärer.

Die Initiative „Camper für Camper“ präsentiert in der Themenwelt „Caravanning & Camping“ einen neuen Technik- und Zubehör-Gemeinschaftsstand. Rund 15 Anbieter von Campingzubehör und Camping-Technik kommen mit allem, was man fürs mobile Reisen braucht – von der Satelitenschüssel über Heizanlagen bis zu modernster Sicherheitstechnik.

[peugeot.de/suv-modelle](http://peugeot.de/suv-modelle)

## DAS SCHÖNSTE ZIEL: DER WEG DARÜBER HINAUS.

PEUGEOT 2008, 3008 UND 5008.  
SUV WEITER GEDACHT. IMPRESS YOURSELF.



**BARPREIS**

Abb. enthalten Sonderausstattung.

### ab € 17.550,-

für den PEUGEOT 2008 ACTIVE PURETECH 82

- i-Cockpit
- Klimaanlage manuell
- Nebelscheinwerfer
- Touchscreen mit Audioanlage
- Lederlenkrad

#### PSA RETAIL GMBH NIEDERLASSUNG HANNOVER

Vahrenwalder Straße 233 · 30179 Hannover · Tel.: 0511/4498870  
info-hannover@mpsa.com · [www.psa-retail.de](http://www.psa-retail.de)

#### SITZ: PSA RETAIL GMBH

Edmund-Rumpler-Str. 4 · 51149 Köln · [www.psa-retail.de](http://www.psa-retail.de)

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,0; außerorts 4,3; kombiniert 4,9; CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert) in g/km: 114. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: C. Nach vorgeschriebenen Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.**

### VERLOSUNG!

**5 x 2 Karten für die abf 2018!**

Sie, als Leser der HANNOVERmobil, haben die Möglichkeit, **5 x 2 Eintrittskarten** für die abf 2018 zu gewinnen!

Sie müssen uns nur schreiben, wo Sie die HILDESHEIMmobil erhalten haben.

Das senden Sie dann per Post an:  
Team Schroedel, Piningstr. 2,  
31134 Hildesheim  
Stichwort ABF

oder per Mail an [info@TeamSchroedel.de](mailto:info@TeamSchroedel.de)

Vergessen Sie Ihre Anschrift + Telefonnummer nicht, damit wir Sie im Gewinnfall benachrichtigen können.

Einsendeschluss ist der 23. Januar 2018



Sportlich geht es in der Themenwelt „Fahrrad & Outdoor“ zu. Dort, im großen Fahrradbereich, finden die Besucher eine einzigartige Auswahl an Fahrrädern und Zubehör von über 50 Marken – und auf der großen Teststrecke kann das Wunsch-Fahrrad direkt Probe gefahren werden.

**abf-Specials:**

AUTOTAGE Hannover – Die AUTOTAGE sind zum nunmehr achten Mal Bestandteil der abf. Auf über 8000 Quadratmetern präsentieren zahlreiche Händler aus der Region Top-Marken in allen Preisklassen.

Hier bietet sich Besuchern die ideale Möglichkeit, sich einen Überblick über die Marken- und Modellvielfalt zu verschaffen. Selten ist ein direkter Fahrzeugvergleich so komfortabel. Die Messehalle verwandelt sich in einen Auto-Showroom, in



Bei den AUTOTAGEN beraten die kompetenten Mitarbeiter der örtlichen Autohäuser rund um die neuesten Modelle, im Bild Marvin Diederichs von der Peugeot Citroen Retail GmbH Deutschland, deren Filiale an der Vahrenwalder Straße liegt.

dem es von praktischen Kleinwagen über sportliche Cabriolets und angesagte SUV bis zu edlen Limousinen für jeden Geschmack und Zweck das passende Fahrzeug gibt. Und das Beste daran: Besucher können ihr Wunschmodell direkt Probefahren. Auf dem Freigelände stehen viele Modelle als Vorführwagen, die zu einer Testfahrt einladen.

**Parallel zur abf: die Bau- und Gartenmesse B.I.G.**

Bauen, Immobilien, Einrichten und Garten – das sind die Themen der Baumesse B.I.G., die zum zweiten Mal parallel zur abf stattfindet. Wer bauen oder renovieren möchte, ist auf der B.I.G. ebenso richtig wie all diejenigen, die ihren Garten, Terrasse oder Balkon mit frischem Grün versehen wollen.



Die aktuellen Trends rund ums mobile Reisen sind ein Schwerpunkt der ABF. Hier zeigt Alexander Schwarz von der Firma Andreas Schwarz GmbH aus Laatzen einen kompakten Hubbachwohngewagen.



- Verkauf + Werkstatt
- TÜV + Gasprüfung
- Wohnwagen-reparatur jeglicher Art



**Antares**



**Silver Premium 450LJ**



Sie finden uns bei der ABF: Halle 24/Stand F 28



**Andreas Schwarz GmbH**  
 Lübecker Straße 24, 30880 Laatzen  
 Tel.: 05102-2222, Fax: 05102-6398, [www.silver-caravan.de](http://www.silver-caravan.de)





## „911 LoveRS“

RS: So heißen die sportlichsten Varianten des legendären 911 seit 50 Jahren. Zum Geburtstag spendiert Delius Klasing einen großformatigen Bildband, eine Homage an die Fahrzeuge, die mit ihrer kompromisslosen Sportlichkeit jene Kunden ansprechen, die ihre 911er auf Rennstrecken bewegen und im Alltag auf so unnütze Dinge wie Radio und Klimaanlage verzichten können. Die Zusammenarbeit der ausgewiesenen Experten-Enthusiasten Bart Lenaerts und Jürgen Lewandowski mit Porsche ergab eine lückenlose Dokumentation auf 264 Seiten, in der nicht nur sämtliche RS-Varianten bis zum aktuellen 911 R beleuchtet werden, nebst Rennerfolgen, technischen Details, Entwurfsplänen, sondern auch die Eigner mit ihren Geschichten zu Wort kommen. Und die liefern neben zahlreichen Anekdoten auch leidenschaftliche Liebesbekenntnisse. Format 290 x 290 mm, Delius Klasing, 98,- Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)



## „AvD-Quartett: Autos der 70er Jahre“

„200 km/h, stich“ - So tönte es in den 70er und 80er Jahren in Kinderzimmern und auf Schulhöfen. Autoquartetts waren der Renner! Das Erfreuliche ist: Auch im Zeitalter von Playstation und PC sind sie nicht minder begehrt. Der Heel Verlag lässt den Kult jetzt wieder aufleben mit diesem Quartett zum Thema „Autos der 70er-Jahre“ – heute allesamt Oldtimer. Ein Stück Jugend kehrt zurück. Die hochwertigen ASS-Karten kommen im stabilen Jewelcase sortiert mit 32 Blatt und den wichtigsten Infos wie Höchstgeschwindigkeit, Beschleunigung, PS und – nettes Gimmick – dem heutigen Zeitwert. Heel Verlag, 3,95 Euro, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)



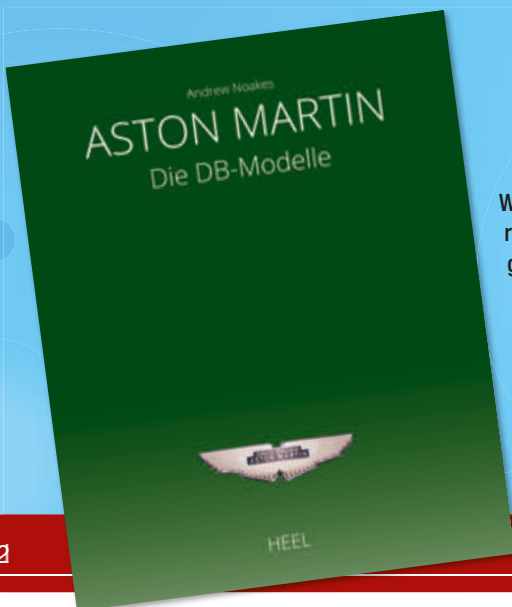
## „Schnell mal essen – Das Rennkochbuch“

Asiatisches Jakobsmuschelragout, geröstete Maultaschen mit Merguez – da läuft einem schon beim Lesen das Wasser im Munde zusammen! Als Rennfahrer und Fachbuchautor für die Sportwagenmarke Porsche hat Jürgen Barth im Laufe seiner Karriere die ganze Welt bereist. Dabei haben es ihm die verschiedenen Küchen und landestypischen Speisen entlang der Strecken angetan. So hat er zahlreiche Rezepte gesammelt und – typisch Renningenieur – ein wenig »getunt«. In diesem liebevoll gestalteten Kochbuch geht es in 24 Kapiteln kulinarisch und renntechnisch einmal um die ganze Welt – neben den Rezepten gibt es auch immer kurze Geschichten zu den jeweiligen Rennen und den diversen Renn-Porsche, vom 924 bis zum Gruppe-C-956. Format: 240mm x 220mm, Edition Porsche Museum, 29,90 Euro, [www.motorbuch.de](http://www.motorbuch.de)



## „Aston Martin – Die DB-Modelle“

Wer kennt ihn nicht, den Aston Martin DB5 von James Bond, mit seinem Arsenal an abgefahrenen Waffen an Bord? Natürlich wird auch dieser Klassiker in dem 224 Seiten starken Buch gewürdigt, aber eben auch alle anderen DB-Modelle der englischen Sportwagen-Schmiede. DB war die Abkürzung von David Brown. Der Industrielle übernahm vor 70 Jahren die Firma Aston Martin – fast als eine Art Hobby – und schuf ein Label, das bis heute für Stil, Exklusivität und Leistung steht. Diese und noch viele weitere Informationen teilt der ausgewiesene Aston-Martin-Experte Andrew Noakes in diesem opulent bebilderten Prachtband. Heel Verlag, 49,95 Euro, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)







## Kalender „Girls & Legendary US-Cars“

Das hat schon Tradition: Der „Girls & Legendary US-Cars“ 2018 Kalender ist bereits die 10. Jubiläumsausgabe und aus der Szene nicht mehr wegzudenken. Die Kombination von 31 Legenden der amerikanischen Automobilgeschichte und 21 schönen Frauen aus der Pin-up, Burlesque- und Tattoo-Szene hat sich als Erfolgsrezept bewährt. In diesem Jahr gibt's ein Cuba Special: Auf zehn Kalenderblättern werden die Motive aus einer Cuba-Shooting-Reise gezeigt. Künstlerisch ansprechend abgelichtet hat die insgesamt 52 Wochenmotive der Hamburger Carlos Kella, einer der renommiertesten Fotografen für US-Car-Kultur und Pin-up-Kunst, erschienen ist der Kalender im Format 42 x 30,7 cm bei Sway Books – limitiert auf 2018 Stück.

Sway Books, 39,90 Euro, [www.sway-books.de](http://www.sway-books.de)

## NavGear VGA-Dashcam: Günstige Einsteiger-Autokamera

Unfall und kein Augenzeuge? Gut, wenn man eine Dashcam an Bord hat. Die NavGear VGA-Autokamera nimmt Autofahrten ganz einfach auf – in Videos ((640 x 480 Pixel (VGA), 1280 x 720 Pixel (HD 720p, interpoliert)) und Fotos mit bis zu 3 Megapixel. Bei Bedarf auch automatisch dank Bewegungserkennung. Die integrierte LED verbessert die Sichtbarkeit von Kfz-Kennzeichen und Straßenschildern. Damit trägt sie auch ideal zur Unfallrekonstruktion bei. Per Saugnapf wird die Kamera an der Frontscheibe befestigt und die Fahrten werden auf einer handelsüblichen Speicherkarte aufgezeichnet.  
Preis: 16,90 Euro, [www.pearl.de](http://www.pearl.de)



## Sicherheit schenken: Alarmanlagen fürs Auto

Diebstähle kompletter Fahrzeuge oder der Klau von Navigationssystemen, Airbags und anderem Zubehör aus Autos nehmen seit Jahren zu. Allein im Raum Hannover zwischen 2014 und 2015 um 71 %! Das Problem: Werkseitig verbaute Alarmanlagen oder Wegfahrsperrern sind für Profis kaum mehr ein Hindernis, da hinlänglich bekannt. Bei einer nachgerüsteten Alarmanlage oder Wegfahrsperrern ist dies anders, da jeder Alarmanlagentyp anders verbaut wird und anders funktioniert. Die Firma hfb.audio in Langenhagen hat Nachrüst-Alarmanlagen von den namhaften Herstellern Ampire, Viper, Vodafone (Cobra) und Thitronik im Programm, die sich allesamt durch Sicherheit, Langlebigkeit und eine geringe Störanfälligkeit auszeichnen. Die Alarmanlagen bestehen meist aus einem Grundmodul mit CAN Bus Anbindung, das sich problemlos über den Fahrzeug-Funkschlüssel bedienen lässt. Als Erweiterung kann man u.a. einen Neigungssensor, ein blinkendes Logo für die Windschutzscheibe, eine Wegfahrsperrern oder eine GPS-Überwachung installieren.  
Alarmanlagen gibt es bei hfb.audio ab 649,- Euro inkl. MwSt., Material und professionellem Einbau.  
Infos unter [www.auto-alarmanlage-hannover.de](http://www.auto-alarmanlage-hannover.de)

## alarmanlage?



mehr infos auf

[www.auto-alarmanlage-hannover.de](http://www.auto-alarmanlage-hannover.de)

oder auf unserem youtube kanal „HFB audio GmbH“







## „Zwei Spuren im Schnee – So rollten wir in den Winterurlaub“

Der Ford Taunus in Obertauern, der Daimler auf verschneiter Straße in Davos – beim Durchblättern alter Familien-Fotoalben stößt jeder mal auf solche oder ähnliche Bilder. Der Journalist Alexander F. Storz hat daraus ein Buch gemacht und nimmt die Leser mit auf eine stimmungsvolle Zeitreise in die automobile Vergangenheit. Wann immer möglich und wenn mit ein wenig Schnee zu rechnen war, schnallte der Wohlstandsbürger seine Skier aufs Auto und fuhr in den Winterurlaub. Im fotografischen Mittelpunkt des 200 Seiten Buches stehen also die Autos im Schnee – ob ausgerüstet mit Schneeketten oder beladen mit Schlitten. Die etwa 250 zeitgenössischen Bilder bestehen nahezu ausschließlich aus Privataufnahmen, Farbdias und Schwarzweiß-Negativen. Format: 230 x 265 mm, Motorbuch Verlag, 24,90 €, [www.motorbuch.de](http://www.motorbuch.de)



## „Armbanduhren Katalog 2017“

Wer sich für die Technik alter Autos interessiert, begeistert sich auch oft für mechanische Armbanduhren. Faszinierend, wieviel analoge Technik auf oft sehr kleinem Raum untergebracht ist. Und viele Uhren haben zudem einen Bezug zum Automobilsport, wie TAG Heuer Carrera, Chopard Mille Miglia oder Rolex Daytona. In der aktualisierten und erweiterten Neuausgabe des Armbanduhren Katalogs sind auf 328 Seiten mehr als 1.300 Uhren mit allen Spezifikationen und Preisen aufgelistet, außerdem gibt es Infos zu den neusten Trends. Damit erhebt der Katalog in seiner 2017er Auflage vom renommierten Autor Peter Braun wieder den Anspruch, das Standardwerk der Uhren-Szene zu sein. Heel Verlag, 19,90 Euro, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)



## „Wiking-Autoträume“

Sie brachten Leben auf die Modelleisenbahnanlage oder schmückten Vitrinen und Setzkästen: die Modellautos von Wiking im Maßstab 1:87. Beim Durchblättern des reich bebilderten Buches von Ulrich Biene entdeckt man zahlreiche dieser Fahrzeuge wieder, erfährt aber auch jede Menge Details über die inzwischen 85-jährige Geschichte des Unternehmens, welches der Jungverleger Friedrich Peltzer gründete und gemeinsam mit seinem legendären Modellbaumeister Alfred Kedzierski prägte. Das Buch gibt einen zeitlichen Abriss über die verschiedenen Epochen mit eindrucksvollen Fotostrecken, zahlreichen Geschichten, Augenzeugenberichten und bislang unveröffentlichten Dokumenten. Gegründet wurde die Firma übrigens als Schiffsmodell-Hersteller, daher auch der Name Wiking. Format 295 x 274 mm, Delius Klasing, 34,90 Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)



## „GT Love“

„Nur Fliegen ist schöner“ - wer kennt ihn nicht, den legendären Slogan zum Opel GT? 2018 hat die „Mini-Corvette“ ihren 50. Geburtstag – das Buch GT Love feiert den Geniestreich schon jetzt. Aufwendig, ausgiebig und gebührend: Die Entstehung des Experimental GT mit ihren Protagonisten, dem Verkaufsgenie Bob Lutz und dem Designer Erhard Schnell, wird hier ebenso ausführlich nachgezeichnet, wie die eigentliche Geschichte des Serienmodells: samt der technischen Daten, Innovationen, Styling-Raffinessen. Auf den 304 Seiten des schweren Buches gibt es außerdem Reiseberichte, Rennstories und jede Menge Liebeserklärungen begeisterter GT-Eigner rund um die Welt. Fehlen darf natürlich auch nicht der Ausblick in die Zukunft mit dem GT Concept, der 2016 in Genf präsentiert wurde – und die Erkenntnis, das Fliegen eben doch nicht immer schöner ist... Format 300 x 300 mm, Delius Klasing, 49,90 Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)





## Lorenz und Knorr-Held restaurieren Oldtimer

# Hochbetrieb vor dem Fest

Fotos: Lorenz und Knorr-Held

(r) Hochbetrieb herrscht vor Weihnachten nicht nur in den Geschäften der Innenstädte, auch die Betreiber der Oldtimer-Werkstätte Lorenz und Knorr-Held in Uttenreuth im Frankenland kennen die Wünsche der Kunden, die sich selbst gern zum Fest mit dem frisch restaurierten Old- oder Youngtimer beschenken.



Ein Highlight für den Eigentümer aber auch für die Schaffenden im Restaurationsbetrieb ist immer der Rollout aus der Lackierkabine! Nach manchmal monatelanger Arbeit an Blech und Mechanik ist die Freude groß, wenn der Lack wieder, wie bei dem BMW 503 Cabrio aus den Fünfziger Jahren, im Originalfarbton erstrahlt.

Während der Lackierarbeiten wurden im Idealfall die mechanischen Teile für das Fahrzeug überholt oder oft über verschlungene Pfade besorgt. Nach den jeweiligen Schritten während der Lack-Vorarbeiten werden immer wieder Setz-Pausen eingelegt, um später im Fertigungszustand Stabilität im Lackaufbau zu erzielen, und so besteht Zeit für die Instandsetzung von Motor und Getriebe oder Fahrwerksteilen und Innenausstattung.

Aber nicht nur die Hochpreis-Klassiker, sondern auch die vor ein paar Jahren kaum beachteten Alltagsautos sind im Moment im Aufschwung, denn es gibt genügend Liebhaber, die den neuen Trends wie teils übertriebene Elektronik bei der Bedienung oder gar selbstfahrende Gefährte, nicht trauen und ihren Wunsch-Oldtimer -wieder zum Leben erweckern unter dem Weihnachtsbaum stehen haben oder man wünscht sich „sein erstes Auto“ wie aus dem Laden damals:



So haben die Jungs aus der fränkischen Oldtimer-Schmiede auch einen der letzten Minis zur Kur bekommen. Es ist der Erstbesitz, der in den 18 Jahren seines Daseins von der gesamten Familie benutzt wurde. Im Winter mit den entsprechenden Rädern bestückt, tat er seinen Dienst und hatte in der Zeit entsprechend gelitten.

Wirtschaftlich gesehen mag eine Vollrestauration im Moment nicht sinnvoll erscheinen, aber aus Gründen zum Erhalt von Kulturgut oder auf längere Sicht betrachtet und zur Freude über den treuen Begleiter ist es auf alle Fälle die richtige Entscheidung, dem Oldie wieder Leben einzuhauchen. Und kompakt genug, um den Mini unter den Weihnachtsbaum zu stellen, ist der beliebte Engländer ja auch...

Vor Weihnachten, aber auch im März zur Saisonöffnung, wird es hektisch:



Es wird ein Rennwagen von den Blessuren der vergangenen Saison befreit, hier werden alle Fahrwerksteile überprüft, Teile erneuert, großer Kundendienst muss sein und an den GFK-Teilen der Karosserie sind Risse zu reparieren, nur kleine Dinge zum Glück, aber teils lebenswichtig für die Akteure. Als Spezialisten im Karosseriebau, sind die Leute von Lorenz und Knorr-Held auch bei seltenen Ikonen gefragt. Am „James-Dean-Porsche“ 550 mussten alle Bleche der Aluminium-Karosserie repariert werden, auch die Mechanik hatte im Laufe der über 60 Jahre gelitten, wurde der Patient doch in den frühen Jahren seiner Existenz als Einsatzfahrzeug bei Rundstreckenrennen benützt.



**LORENZ u. KNORR-HELD GbR**  
**WORKSHOP**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder Ihre Anfrage.

- Oldtimer-restauration
- Karosseriebau
- Mechanik

**LORENZ U. KNORR-HELD GbR**  
Marloffsteiner Straße 1 • 91080 Uttenreuth  
Tel. 09131 / 52015 • [www.lorenzclassipartner.de](http://www.lorenzclassipartner.de)



# Oldtimertreffen im ADAC Fahrsicherheitszentrum Gelungener Saisonabschluss

**Laatzen (tms).** Inzwischen überwintern die meisten Oldtimer in Garagen oder Schuppen – schön, wenn man sich da nochmal an eins der letz-

ten großen Treffen der Saison 2017 erinnern kann! Anfang Oktober lädt das ADAC Fahrsicherheitszentrum in Laatzen traditionell zum großen Old-

timertreffen und auch in diesem Jahr bevölkerten wieder hunderte von betagten Vehikeln das großzügige Gelände. Das Wetter spielte eben-

falls mit und so können wir hier ein paar schöne Impressionen zeigen und vielleicht ein wenig für Vorfreude auf die nächste Saison sorgen:



Morgens, halb 12 in Laatzen: der Platz füllt sich.



Potenter Hingucker: 1966er Ford OSI mit 5-Liter V8.

## ENTLACKEN

- ▶ ohne Mühe!
- ▶ kein Schleifen und Bürsten, nur einsprühen und abdampfen!
- ▶ 1 Liter: 25 € zzgl. Versand

**Wolf-Tech GmbH**  
Tel.: 0 72 63 / 4 06 40  
wolf-tech@web.de



Bayerische Motorenwerker.

## Fahrschule *Heidorn*

Inhaber Heiko Ditzel

### Die Fahrschule für die spezielle Motorradausbildung

[www.fahrschule-heidorn.de](http://www.fahrschule-heidorn.de), [info@fahrschule-heidorn.de](mailto:info@fahrschule-heidorn.de)

#### HANNOVER-LINDEN

Fössestraße 22, 30451 Hannover, Tel. 0511 446675  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr

#### RONNENBERG-EMPELDE

Nenndorfer Str. 64, 30952 Ronnenberg, Tel. 0511 26726  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr



Begehrtes Bildmotiv: Betagter, brachialer Bentley.





Anschauungsmaterial: Ein Panhard gibt den Blick auf seinen 2-Zylinder-Boxer frei.



Volles Haus.



Museumsinsel: Auf dem Gelände des ADAC Fahrsicherheitszentrums in Laatzen tummelten sich am 3. Oktober jede Menge Oldtimer unterschiedlichster Baujahre, Marken und Größen.



Senftöne.



„Gelbe Engel“: Die Straßenwacht aus verschiedenen Epochen.



GTI-Gang.

## TANK LECKT?

Wir reparieren, setzen in Stand  
und schweißen - seit über 90 Jahren!

**BAUMERT  
DABERGOTZ**

T 0511 84203-0  
E mail@baumert-dabergotz.de  
www.baumert-dabergotz.de

Baumert & Dabergotz GmbH, Willmerstr. 5, 30519 Hannover

## Getriebe defekt?

Wir haben die Lösung!

Getriebe-Instandsetzung & mehr!



06221 / 76 61 67





## **MSC der Polizei mit sieben Meister- und Mannschaftstiteln Erfolgreiche Motorsport-Saison 2017**



Der Clubmeister 2017 – Mathias Stiborski – erhält seinen Pokal aus den Händen von Gudrun Sobottka und Uwe Karsten.



Früher sagte man scherzhaft „Pottgeier“ dazu: Der erfolgreiche Fahrer Patrick-Leon Piwowarski (Jahrgang 2008) mit seiner Pokalausbeute.

Fotos: MSC der Polizei Hannover

**Hannover.** (r) Bei der traditionellen Clubmeisterschaftsfeier des Motorsport Clubs der Polizei Hannover e.V. im ADAC kamen beim Chinesen mehr als 50 Mitglieder zusammen. Seit über 93 Jahren werden dabei erfolgreiche Motorsportler geehrt – auch in diesem Jahr wieder durch die beiden Vorstandsmitglieder Uwe Karsten und Gudrun Sobottka.

Sehr erfreut waren die Mitglieder des ADAC-Ortsclubs, dass 2017 insgesamt 7 Meister- und Mannschaftstitel bei Regionalen- und bei Landesmeisterschaften ein-

gefahren werden konnten.

Bei den jüngsten Piloten im Kart-Slalom Sport hat der MSC mit Damian Piwowarski (K0), Patrick Piwowarski (K1) und Alexander Trinkschuh (K 3) insgesamt 3 Niedersachsenmeister in seinen Reihen. Das I-Tüpfelchen war dann noch der Gewinn der Norddeutschen Kart Slalom Meisterschaft 2017 in der Klasse K1 von Patrick Piwowarski.

Im neuen Rundstrecken Einsteiger Cup (REC) hat sich Clubmitglied Gregor Feigenpan in seiner ersten Saison in der Klasse K1 schon die

Vizemeisterschaft gesichert.

Beim Automobil-Slalom Youngster Cup stellte der MSC der Polizei mit Mathias Stiborski den Vizemeister beim Bundesendlauf des ADAC 2017 am Nürburgring.

Im Automobilrennsport konnte in dieser Saison Maximilian Karsten erstmalig die Niedersachsenmeisterschaft mit seinem Cup Polo gewinnen und die Vizemeisterschaft geht

an Wilfried Lechte auf einem Ford Focus.

Auch als Team können sich die Erfolge der Nachwuchsfahrer sehen lassen. Sie ge-

wannen die Niedersachsenmeisterschaft und den Mittelweser-Pokal 2017 in der Mannschaftswertung.

Im Rallyesport erhielt Pascal Schnelle für seinen 3. Platz in der Niedersächsischen Rallye-Meisterschaft ebenso einen Pokal wie alle weiteren Platzierten aus den Händen von

Gudrun Sobottka und Uwe Karsten.

Lang saßen die Clubmitglieder zusammen, der Rückblick auf die Saison 2017 stand dabei für die Aktiven, aber auch für die Organisatoren im Vordergrund.



Die erfolgreiche Kart-Gruppe des MSC der Polizei Hannover.





## Standheizung nachrüsten: fünf Tipps, wie es gelingt Eiskratzen war gestern

Foto: Webasto

Sie parken ihr Auto im Freien und wollen sich das lästige Freikratzen gefrorener und das Wischen beschlagener Autoscheiben ersparen? Wir beantworten die häufigsten Fragen zum Thema Standheizungen und zeigen verschiedene Möglichkeiten auf.

Spätestens wenn der Winter Einzug hält und jeden Morgen die Autoscheiben zugefroren sind, wünschen sich viele Autofahrer eine Standheizung. Einfach ins wohlig-warme Auto einsteigen und losfahren: Der Einbau einer Standheizung bietet zahlreiche Vorteile. Wir beantworten die häufigsten Fragen zur Nachrüstung.

### 1) Lässt sich jedes Auto mit einer Standheizung nachrüsten?

Ja, fast jedes Auto ist für dieses Plus an Komfort und Sicherheit geeignet. Vom Kleinwagen bis zum großen Modell: Standheizungen lassen sich für fast jedes Auto nachrüsten und sind für die verschiedenen Anforderungen optimiert: für Berufspendler und Gelegenheitsfahrer, egal ob Benzin oder Diesel.

### 2) Welche Vorteile bietet das Nachrüsten einer Standheizung?

Mit Standheizungen genießen Sie gleich mehrere Vorteile:

- mehr Sicherheit durch freie Scheiben und optimalen Gurtverlauf bei jackenfreiem Fahren,
- mehr Komfort durch ein angenehm vorgewärmtes Fahrzeug,
- Zeitersparnis, da das nervige Freikratzen der Scheiben entfällt,
- eine intelligente und einfache Bedienung beispielsweise für die Standheizungen vom Marktführer Webasto per Fernbedienung oder noch einfacher mit einer Smartphone-App,
- plus eine Wertsteigerung, etwa bei einem späteren Wiederverkauf.



Dank einer Standheizung ist der Auto-Innenraum angenehm vorgewärmt und die Fahrt kann direkt losgehen.

### 3) Wie funktioniert das Nachrüsten einer Standheizung?

Der Einbau ist bei den meisten Fahrzeugen problemlos möglich und in der Regel in wenigen Stunden erledigt. Allerdings sollte stets ein Fachmann das Nachrüsten durchführen, damit ein sicherer Betrieb der Standheizung gewährleistet ist. Der erste Weg sollte daher stets in eine Fachwerkstatt führen, die das passende Modell auswählt. Der Profi kann auch zu den verschiedenen Komfortfunktionen und der Bedienung nützliche Tipps geben. Fachwerkstätten findet man zum Beispiel auf [www.standheizung.de](http://www.standheizung.de). Nach der Angabe von Postleitzahl und Fahrzeugtyp erhält man passende Betriebe in der Umgebung.

### 4) Was ist bei der Bedienung zu beachten?

Nicht viel, da die Einstellmöglichkeiten im Grunde selbst-erklärend sind, unabhängig von der Bedienungsart: Vorwahl-uhr, Fernbedienung oder besonders komfortabel per Anruf, SMS oder auch via App. Eine App bietet zudem weitere Komfortfunktionen wie die Warnung vor Minusgraden und drohender Straßenglätte.

### 5) Welche Aktionen gibt es aktuell?

Anbieter wie Webasto haben im Herbst und Winter Angebote mit attraktiven Preisvorteilen. Weitere Informationen zum Thema Standheizung gibt es unter: [www.standheizung.de](http://www.standheizung.de).

Jetzt  
Standheizung  
nachrüsten!

weil Wohlfühlwärme zum Aktionspreis  
noch schöner ist. Webasto Standheizungen.

Feel the Drive

Aktionsbedingungen unter  
[standheizung.de/aktionen](http://standheizung.de/aktionen)

---

**Maurer Car Service GmbH | Bosch Car Service**  
Vahrenwalder Straße 253, 30179 Hannover, Telefon: 0511/590 900 310

**Ing. Otto Meyer GmbH & Co. KG | Bosch Car Service**  
Anna-Zammert-Straße 25, 30171 Hannover, Telefon: 0511/28 89 210

**Timm GmbH | Bosch Car Service**  
Bogenstraße 18, 30165 Hannover, Telefon: 0511/3 52 25 26

**Bosch Car Service Andreas Heitmann**  
Gleidinger Straße 14, 30880 Laatzen, Telefon: 05102/45 14

Bis zu

200 €

Preisvorteil<sup>+</sup>



## So kommen Sie sicher durch die kalte Jahreszeit

# Das Auto winterfest machen

Der Winter ist die Jahreszeit, die dem Auto am meisten zu schaffen macht. Doch mit ein bisschen Vorbereitung lassen sich Verschleiß und Beanspruchung in Grenzen halten. Diese kurze Checkliste hilft, besser durch die kalte Jahreszeit zu kommen.

- 1. Frostschutz im Kühler prüfen. Er sollte bis minus 25 Grad reichen, in manchen eisigen Bergtälern ist auch der Schutz bis minus 35 Grad ratsam.
- 2. Winterreifen montieren. Wer bei winterlichen Straßenbedingungen mit Sommerreifen erwischt wird, zahlt 60 Euro und bekommt einen Punkt. Kommt es zum Unfall, gilt dies als grobe Fahrlässigkeit und führt zu Kürzungen der Versicherungsleistung. Lediglich Parken ist erlaubt.
- 3. Scheibenwaschanlage winterfest machen. Auch sie muss gegen Frost geschützt werden und darf nicht einfrieren.
- 4. Batterie checken. Hat der Akku schon fünf oder mehr Jahre seinen Dienst getan, sollte ihn eine Werkstatt prüfen. Im Zweifel ist vorbeugender Ersatz sinnvoll. Denn nichts nervt bei Frost mehr als ein nicht startendes Auto.
- 5. Scheibenwischer ersetzen. Zwar gilt der Sommer als niederschlagsreichste Jahreszeit, doch im Winter trocknen die Straßen teilweise gar nicht mehr ab, und fehlendes Tageslicht trübt die Sicht zusätzlich. Deshalb jetzt die Wischer wechseln.

Ihr Kfz-Meisterbetrieb  
**Lemgau Car Service GmbH**



**Sehr geehrte Kunden,**  
wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute für 2018!

**Ihr Team vom  
Lemgau Car Service**

Bremer Str. 50  
30826 Garbsen, Tel.: 05131/477087

**Wir wünschen allen Kunden frohe Festtage und ein gutes neues Jahr! Vielen Dank für Ihr Vertrauen!**



**TOYOTA Service**



**auto motor und sport**

**TOYOTA - Werkstatt - Test 09/2008:  
-empfehlenswert-**

- Unfallreparatur ■
- für alle Marken ■
- Einbrennlackierungen ■
- Kfz-Service für alle Marken ■
- Günstige Rädereinlagerung ■

Schulenburg Landstr. 139A  
30165 Hannover  
Telefon: 05 11/ 63 00 67  
www.toebben-autohaus.de

- 6. Beleuchtung prüfen. Kostenlosen Licht-Test im Oktober verpasst? Nicht so schlimm, die meisten Werkstätten prüfen gegen kleines Entgelt das ganze Jahr über. Wichtig: Auch die Scheinwerferlampen kontrollieren. Zeigt der Glaskolben schon eine dunkle Tönung oder sieht die Glühwendel ausgefranst aus, steht das Ende kurz bevor. Lampen auf beiden Seiten wechseln und die Scheinwerfer neu einstellen. Nur so ist gute Sicht garantiert.
- 7. Karosserie pflegen. Höchste Zeit, die Steinschläge mit einem Lackstift auszutupfen. Kommt erst mal Streusalz ans blanke Blech, bildet sich sofort Rost. Wer es richtig machen will, versiegelt den Lack anschließend noch mit einem guten Hartwachs.
- 8. Türgummis einreiben. Hirschtalg- oder andere Pflegestifte machen die Tür- und Klappengummis wasserabweisend, verhindern so das Anfrieren und halten sie geschmeidig.
- 9. Winterausrüstung an Bord nehmen. Eiskratzer oder besser Scheibenteiser-Spray gehören nun wieder in jedes Auto. Und wer noch keine Fernbedienung für die Türschlösser besitzt, sollte auch dafür einen Enteiser dabei haben. Den aber besser in der Manteltasche, nicht im Auto. Auch die warme Wolldecke nicht vergessen! Denn beim ersten richtigen Wintereinbruch steht der Verkehr garantiert wieder für ein paar Stunden still, da kommt eine kuschelige Decke genau richtig. Und für alle Fälle sollte auch eine gute Taschenlampe – mit vollen Batterien – an Bord sein.
- 10. Im Zweifel die Werkstatt fragen. Wer sich nicht so gut auskennt, lässt am besten Fachleute ran. Viele Betriebe bieten zurzeit preiswerte Winterchecks an, anschließend ist der Wagen gerüstet für Eis und Schnee.





# Neue Regelungen zur Winterreifenpflicht Alpin-Symbol jetzt Winterreifen-Standard



Seit Juni gelten verschärfte Regeln für die Winterreifenpflicht. Ein Qualitätssiegel zeigt, dass Winterreifen nach einheitlichen und strengen Kriterien geprüft werden. Foto: ProMotor/Michelin

Die einen lassen ihre eingelagerten Winterreifen im Oktober aufziehen, die anderen kaufen sie noch. Was viele nicht wissen: Seit Juni gelten verschärfte Regeln für die Winterreifenpflicht.

Damit sorgt in frostigen Zeiten erstmals ein Qualitätssiegel, dass Winterreifen nach einheitlichen und strengen Kriterien geprüft werden. Keine Panik: Es gibt Übergangsfristen.

## Das ist neu:

Autos dürfen bei winterlichen Verhältnissen nur noch mit Reifen rollen, die das Alpine-Symbol (Bergpiktogramm mit Schneeflocke) auf der Flanke tragen. Dafür müssen Reifenhersteller dem Kraftfahrtbundesamt oder anderen Typgenehmigungsbehörden durch Tests nachweisen, dass die Winter- oder Ganzjahresreifen besondere Anforderungen beispielsweise an Traktion, Brems- oder Beschleunigungsverhalten auf Schnee erfüllen. Die Kennzeichnung M+S (Matsch+Schnee) allein reicht nicht mehr aus.

Gleichzeitig setzt der Gesetzgeber eine Übergangsfrist: M+S-Reifen, die bis 31. Dezember 2017 hergestellt werden, dürfen noch bis 31. Oktober 2024 rollen.

Erstmals wird bei Verstoß gegen die Winterreifenpflicht nicht nur der Fahrer, sondern auch der Fahrzeughalter zur Verantwortung gezogen. Lässt er bei winterlichen Verhältnissen die Fahrt ohne Winterreifen zu oder ordnet sie an, droht ihm ein Bußgeld in Höhe von 75 Euro und ein Punkt in Flensburg.

Ausgenommen von der Regelung sind Fahrzeuge wie beispielsweise Motorräder und motorisierte Krankenfahrstühle, für die es keine Winterreifen gibt. Deren Besitzer müssen aber sorgfältig prüfen, ob die Fahrt nicht mit anderen Verkehrsmitteln durchgeführt werden kann. Ist das nicht der Fall, schreibt der Gesetzgeber maximal Tempo 50 und einen Sicherheitsabstand von mindestens der Hälfte der gefahrenen Geschwindigkeit vor.

## Das bleibt:

In Deutschland gibt es keine allgemeine, sondern eine situative Winterreifenpflicht. Das heißt laut Paragraph 2 der Straßenverkehrs-Ordnung: Bei „Glatteis, Schneeglätte, Schneematsch, Eis- oder Reifglätte“ müssen Winter- oder Ganzjahresreifen aufgezogen werden. Das gilt auch für im Ausland zugelassene Fahrzeuge.

Gesetzlich vorgeschrieben bleibt eine Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern. Verkehrssicherheitsexperten empfehlen jedoch mindestens 4 Millimeter.

Fahrer, die bei winterlichen Bedingungen mit Sommerreifen erwischt werden, riskieren einen Punkt in Flensburg und 60 Euro Bußgeld. Bei Behinderung erhöht sich die Geldstrafe auf 80 Euro.

Wer mit Sommerreifen witterungsbedingt einen Unfall verursacht, muss damit rechnen, dass die Kaskoversicherung die Leistung anteilig kürzt. Den Schaden des Unfallopfers übernimmt die Kfz-Haftpflichtversicherung in voller Höhe.

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Carloton

**EIN FRÖHLICHES  
WEIHNACHTSFEST &  
EIN GESUNDES  
NEUES JAHR 2018**

Scheiben-Doktor Laatzen  
Lüneburger Straße 16 | 30880 Laatzen  
Tel.: 0 51 02 - 93 07 93

**SERVICE - HOTLINE  
0800 - 00 08 811**

**Esso-Station - Kfz Werkstatt**  
Heisterbergallee 79  
30453 Hannover  
Tel.: 0511- 482633

**AUTO DIENST**  
**ATW Udo Voigt GmbH**

Liebe Kunden,  
wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und  
wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest!  
**Udo Voigt und Team**

**Mehrmarken**  
Ihr Spezialist für Neuzulagen

**ATW Auto - Teile - Werkzeuge**  
Karosserie- & Lackcenter  
Heisterbergallee 62 • 30453 Hannover  
Tel.: 0511- 444004



# Komplizierte Technik einfach erklärt Tempomat – heute im Angebot

Foto: Schroedel

Wer mit seinem PKW gerne gleichmäßig dahingleitet, um seine Nerven zu schonen, wer gerne vorausschauend fährt, um Kraftstoff zu sparen oder wer gerne konstant mit gerade noch erlaubter Geschwindigkeit eine zermürend lange Autobahnbaustelle passieren möchte, kann sich freuen, wenn er eine Geschwindigkeitsregelanlage (auch Tempomat genannt) in seinem Auto hat. Da kann man sich für eine angemessene Geschwindigkeit entscheiden und den Rest macht die Steuerung. Egal ob in der Ebene oder an kleineren Steigungen, solange man nicht Schalten oder Bremsen muss, bleibt die Geschwindigkeit konstant.

Während es sich hierbei vor Jahrzehnten noch um eine kostspielige Zusatzausstattung handelte, gibt's diese Einrichtung heute, zu-

mindest bei einigen Herstellern, fast hinterhergeschmissen. Das liegt vor allem daran, dass das Gaspedal bei den aktuellen Autos völlig anders funktioniert, als noch vor 30 Jahren, in der Zeit vor der Verbreitung der Katalysatoren.

Das Gaspedal hieß damals Gaspedal, weil man beim Treten dieses Bauteils die Drosselklappe im Vergaser über einen richtig echten Seilzug betätigt hat. Drosselklappe und Vergaser lagen im Ansaugtrakt des Motors. Das heißt, je weiter man die Drosselung über die entsprechende Gaspedalstellung geöffnet hatte, umso mehr Kraftstoff-/Luft-Gemisch wurde im Vergaser erzeugt, zum Motor gewirbelt und dort verbrannt. Das Ganze war eine mechanische Baugruppe, die sich den Effekte der Zerstäubung zunut-

ze machte. Denn nur in ganz kleine Tröpfchen mit Luft vermischt, kann der Kraftstoff gleichmäßig im Verbrennungsraum verdampfen und sofort verbrennen. Genau genommen durfte das Ding also gar nicht Vergaser heißen, sondern viel eher Vernebler; und man gab auch zu Vergaser-Zeiten schon kein Gas mehr, sondern „Nebel“, aber das führt jetzt zu weit...

Zurück zum Thema: Heute nun gibt es keine Vergaser mehr, es gibt zwar noch Drosselklappen, aber schon längst keine Seilzug-Betätigung mehr. In Wahrheit ist unser gutes altes Gaspedal heute bereits auch schon ein (wer hätte das gedacht) elektronisches Bauteil. Das heißt anstelle des Drahtseils hängt ein kleines Kabel am Fußpedal, das der zentralen Motorsteuerung mitteilt, welche Geschwindigkeit der Fahrer wünscht. Aufgrund dessen wird die Drosselklappe, die nach wie vor die Luftmenge beeinflusst, per elektrischem Stellmotor gedreht und die Einspritzdüsen werden veranlasst, die entsprechende Menge an Kraftstoff in den Ansaugtrakt oder direkt in den Verbrennungsraum zu spritzen. Das alles haben wir hauptsächlich den vor allem ab den 1980er Jahren strenger werdenden Abgas-Vorschriften zu verdanken. Die Katalysator Technik machte die flächendeckende Umstellung auf eine solche elektronische Gemisch-Aufbereitung nötig.

So liegt es auf der Hand, dass es heutzutage für jedes Auto ein leichtes ist, selbstständig die Geschwindigkeit auf einem bestimmten Niveau zu halten. Moderne Autos sind ja bekannterma-


**Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel**



ßen sowieso bereits „selbstdenkend“ wenn sie jederzeit - ja geradezu am Fahrer vorbei - die Motorleistung verringern können (z.B. wenn die Räder bei zu forschem Anfahren durchdrehen wollen oder Sensoren eine Geschwindigkeitsbegrenzung bzw. ein Unterschreiten des vorgeschriebenen Sicherheitsabstandes feststellen).

Im Gegensatz zu früher, als für eine Geschwindigkeitsregelanlage zusätzliche mechanische oder hydraulische Komponenten nötig waren, um die vom Fahrer unabhängige Drosselklappen-Regelung zu ermöglichen, geht das heute tatsächlich ganz nebenbei. Die erforderliche Technik ist ja schon vorhanden. Der Hersteller muss die Tempomat-Funktion nur in der Software aktivieren und das Lenkrad mit einem entsprechenden Schalter oder den nötigen Knöpfchen versehen. Frech die Hersteller, die dafür trotzdem heute noch mehrere Hundert Euro Aufpreis verlangen.





## TÖBBEN

GmbH

### AUTOHAUS

**TOYOTA Service**

**Toyota RAV4 Executive**  
 Leistung: 152 PS, Erstzulassung 31.07.2008, Km-Stand 61.800, 3 Vorbesitzer, Ausstattung: Glasschiebedach, Vollerleder Ausstattung, Smart Key System, Navigationssystem, 17" Alu, Regensensor, Lichtsensor, Anhängerkupplung und noch vieles mehr  
**Preis 12.450,00 €**



---

**Yaris Hybrid Edition S**  
 Leistung: 100 PS, Erstzulassung 26.09.2016, Km-Stand 12.460, 1 Vorbesitzer, Ausstattung: Klimaautomatik, 15" Leichtmetallfelgen, Winterräder, Smart Key System, Abblendlichtautomatik, Nebelscheinwerfer, Sitzheizung, Toyota Safety Sense Paket, Elektr. Fensterheber vorne und hinten, ISOFIX Kinderbefestigung und noch vieles mehr  
**Preis 15.450,00 €**



---

**Aygo x play touch**  
 Leistung: 69 PS, Erstzulassung 08.09.2016, Km-Stand 8.050, 1 Vorbesitzer, Ausstattung: Klimaanlage, 15" Leichtmetallfelgen, Winterräder, Nebelscheinwerfer, Multi-Media-Audiosystem inkl. Rückfahrkamera und Freisprecheinrichtung, Fensterheber vorne, ISOFIX Kinderbefestigung und noch vieles mehr  
**Preis 9.950,00 €**



Schulenburg Landstr. 139A, 30165 Hannover, Telefon: 0511 / 63 00 67  
[www.toebben-autohaus.de](http://www.toebben-autohaus.de)





Thomas Kliewer, Verkehrssicherheitsberater  
bei der Polizeidirektion Hannover zum Thema:

## Teilnahme am Straßenverkehr mit Mobilitätseinschränkungen

Mobilität ist unter anderem ein Zeichen für Selbstständigkeit und Unabhängigkeit. Deshalb möchten wir möglichst lange und uneingeschränkt mobil bleiben. Doch leider gelingt das gesundheitlich nicht jedem. Durch Krankheiten können motorische oder andere Einschränkungen bis hin zu einer Hilfsbedürftigkeit entstehen.

Der Gesetzgeber stellt diese erkennbar hilfsbedürftigen Personen im Straßenverkehr unter einen besonderen Schutz. § 3 Straßenverkehrsordnung fordert alle Fahrzeugführer auf, sich **„gegenüber Kindern, hilfsbedürftigen und älteren Menschen, insbesondere durch Verminderung der Fahrgeschwindigkeit und durch Bremsbereitschaft, so zu verhalten, dass eine Gefährdung dieser Verkehrsteilnehmer ausgeschlossen ist“**.

Gleichzeitig müssen aber auch die Menschen mit Mobilitätseinschränkungen einiges beachten, wenn sie weiterhin am Straßenverkehr teilnehmen wollen. Insbesondere gilt das, wenn sie weiterhin Kraftfahrzeuge führen möchten. In Deutschland gibt es zwar keine Verpflichtung, dass jemand von sich aus seine gesundheitlichen Einschränkungen zum Beispiel der Führerscheinstelle anzeigen muss, wenn er schon im Besitz einer Fahrerlaubnis ist. Allerdings sagt § 2 Straßenverkehrsgesetz, dass **„geeignet zum Führen von Kraftfahrzeugen ist, wer die notwendigen körperlichen und geistigen Anforderungen erfüllt (...)“**.

Weiterhin gibt es im § 2 Fahrerlaubnisverordnung quasi eine Selbstverpflichtung, sich ständig auf seine Eignung zu überprüfen: **„Wer sich infolge körperlicher oder geistiger Beeinträchtigungen nicht sicher im Verkehr bewegen kann, darf am Verkehr nur teilnehmen, wenn Vorsorge getroffen ist, dass er andere nicht gefährdet. Die Pflicht zur Vorsorge, namentlich durch das Anbringen geeigneter Einrichtungen an Fahrzeugen, durch den Ersatz fehlender Gliedmaßen mittels künstlicher Glieder, durch Begleitung oder durch das Tragen von Abzeichen oder Kennzeichen, obliegt dem Verkehrsteilnehmer selbst oder einem für ihn Verantwortlichen.“**

Diese Selbstverpflichtung bedeutet, dass zunächst je-

der selbst verantwortlich ist, vorhandene Einschränkungen auszugleichen. Lässt man diese Vorsorge außer Acht, kann es im Falle eines verursachten Verkehrsunfalles erhebliche Auswirkungen haben. Es drohen der Entzug der Fahrerlaubnis, strafrechtliche Konsequenzen und Regressnahmen der Versicherung bis hin zum Verlust des Versicherungsschutzes.

Deshalb sollte man sich zunächst vertrauensvoll an seinen Arzt wenden, wenn man bei sich selbst Einschränkungen der Mobilität oder der Wahrnehmung feststellt. Ziel muss es sein, sich dann, notfalls unter vorheriger Einholung medizinischer Gutachten, von der Führerscheinstelle amtlich die weitere Fahrtauglichkeit bestätigen zu lassen.

Das ist in jedem Fall besser, als wenn die Führerscheinstelle von dritter Seite Kenntnis von Mobilitätseinschränkungen erhält, die Auswirkungen auf die Fahrtauglichkeit haben können. Dann gilt es nämlich, Fristen zu beachten, in denen Gutachten vorgelegt werden müssen.

Daher sollten betroffene Personen nicht warten, bis sie auffällig werden, sondern selbst aktiv werden.

Es gibt heutzutage vielfältige Möglichkeiten, vorhandene Einschränkungen auszugleichen.

Damit ist die gewünschte Mobilität oftmals auch weiterhin möglich.

### Gute und unfallfreie Fahrt wünscht Ihnen Ihr

Thomas Kliewer  
Verkehrssicherheitsberater  
der Polizeidirektion Hannover

In der Nähe:  
Köterberg, Hochseil-  
Klettergarten,  
PS-Speicher,  
Sommerrodelbahn,  
Brennerei-  
verköstigung

**Hellers Krug**  
★★★  
GASTLICHKEIT SEIT 1756

**Kurven-Kurzurlaub im Weserbergland**  
Radwandern auf dem Weserradweg Tagesausflüge  
mit dem Motorrad wir haben viele Tipps für Sie!

38 Zimmer mit Granitbädern · WLAN kostenlos  
ruhige Lage · Restaurant im Fachwerkhause  
Sommerterrasse · asphaltierter Innenhofplatz  
Fahrradgarage · Werkzeug, Kettenspray, Tücher

HOTEL HELLERS KRUG GMBH  
ALTENDORFER STR. 19 · 37603 HOLZMINDEN  
TELEFON 05531 2001 · WWW.HELLERSKRUG.DE  
MAIL@HELLERSKRUG.DE





*Rostlos glücklich...®*

www.korrosionsschutz-depot.de  
Beratung : 09101 920919  
Bestellung: 09101 920910



*Die erste Liebe vergisst man nicht...*



✘ **Große Auswahl an wirksamen & vielfach erprobten Rostschutzprodukten**

Fertan, Owatrol, Brunox, Pelox, Mike Sander, Fluid-Film, Brantho Korrox, Elaskon, Tuff Kote Dinol/Dinitrol, KSD, Corroless, etc.

✘ **Roststopper, Rostumwandler, Rostenferner**

✘ **Hohlraumversiegelung, Unterbodenschutz**

✘ **Alles zur Lackierung**

Silikonentferner, Epoxyspachtel, Grundierfüller, Oldtimerlacke, Grundier- & Lackierpistolen

✘ **Spezialitäten**

**Deox Gel:** porentiefe Rostentfernung  
**Kovermi:** der schnelle Rostkonverter ohne Abwaschen  
**Chassislack O.H.:** der zähelastische Lack mit glattem Verlauf für Achsen & Unterboden (diverse Farbtöne)  
**KSD Motor-, Bremsen- & Tanklacke**

✘ **Professionelles Restaurierungswerkzeug**

Von uns getestet und regelmäßig in der eigenen Werkstatt im Einsatz

✘ **Druckluftwerkzeuge**

Kompressoren, Hohlraum-, Unterbodenschutzpistolen, Lackierpistolen, Sandstrahlpistolen, Strahlgut, Schleifer, Schlagschrauber, Karoseriesägen

✘ **Handwerkzeuge**

Schrauberwerkzeug, Bohrer- und Gewindeschneider, Bördelgeräte, Spureinstellhilfen

✘ **Karoseriewerkzeuge**

Werkzeuge zur Herstellung von Reparaturblechen, Blechklemmen & Grippzangen, Schweißtechnik & Schweißhilfen, verzinktes Karoserieblech

✘ **Spachtel-, Dichtmassen, Karoseriezinn**

✘ **Motor- und Getriebeöl**



**NEU! KSD Kalbfett**

✘ **Hohlraumversiegelung - neueste Technik**

kein Erhitzen, kein Austropfen im Sommer  
sehr gute Kriechwirkung und Verteilung  
ohne Lösemittel, emissionsfrei, geruchsneutral



**Fachhandel für Rostschutz und Fahrzeugrestauration**



**KORROSIONSSCHUTZ®  
DEPOT**

Korrosionsschutz - Depot, Dirk Schucht, Friedrich-Ebert-Str. 12, D - 90579 Langenzenn  
Fordern Sie unseren kostenlosen Katalog mit vielen Tipps und Tricks an!